ZARZĄDZENIE NR 2952/2025
PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA
Z DNIA 8 grudnia 2025 r.

w sprawie przyjęcia i przekazania pod obrady Rady Miasta Krakowa projektu uchwały Rady Miasta Krakowa zmieniającej uchwałę Nr XVII/391/24 Rady Miasta Krakowa z dnia 18 grudnia 2024 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 oraz w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2025 (dot. zmniejszenia planu przychodów i rozchodów, zmian planu dochodów w działach: 600, 700, 756, 758, 801, 852, 853 i 926 oraz zmian planu wydatków w działach: 700, 710, 801, 851, 852, 853, 854, 900 i 926).

Na podstawie art. 30 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2025 r. poz. 1153 i 1436), art. 32 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2025 r. poz. 1684) zarządza się, co następuje:

§ 1. Postanawia się przyjąć i przekazać pod obrady Rady Miasta Krakowa projekt uchwały Rady Miasta Krakowa zmieniającej uchwałę Nr XVII/391/24 Rady Miasta Krakowa z dnia 18 grudnia 2024 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 oraz w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2025 (dot. zmniejszenia planu przychodów i rozchodów, zmian planu dochodów w działach: 600, 700, 756, 758, 801, 852, 853 i 926 oraz zmian planu wydatków w działach: 700, 710, 801, 851, 852, 853, 854, 900 i 926).

§ 2. Wykonanie zarządzenia powierza się Sekretarzowi Miasta Krakowa.

§ 3. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

Aleksander Miszalski

Druk Nr **Projekt Prezydenta Miasta**

UCHWAŁA NR
RADY MIASTA KRAKOWA
z dnia

zmieniająca uchwałę Nr XVII/391/24 Rady Miasta Krakowa z dnia 18 grudnia 2024 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 oraz w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2025 (dot. zmniejszenia planu przychodów i rozchodów, zmian planu dochodów w działach: 600, 700, 756, 758, 801, 852, 853 i 926 oraz zmian planu wydatków w działach: 700, 710, 801, 851, 852, 853, 854, 900 i 926).

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2025 r. poz. 1153 i 1436), art. 12 pkt 5 w związku z art. 91 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2025 r. poz. 1684) uchwala się, co następuje:

§ 1. W treści uchwały Nr XVII/391/24 Rady Miasta Krakowa z dnia 18 grudnia 2024 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 wprowadza się następujące zmiany:

1) § 2 otrzymuje brzmienie:

„**§ 2.** Deficyt budżetu Miasta Krakowa zostanie sfinansowany przychodami pochodzącymi z emisji obligacji w kwocie 1.002.945.491 zł, pożyczek w kwocie 50.055.367 zł, wolnych środków jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu innych niż określone w art. 217 ust. 2 pkt 5 i 8 ustawy o finansach publicznych, w tym wynikających z rozliczeń wyemitowanych papierów wartościowych, kredytów i pożyczek z lat ubiegłych w kwocie 40.006.055 zł, niewykorzystanych środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu, wynikających z rozliczenia dochodów i wydatków nimi finansowanych związanych ze szczególnymi zasadami wykonywania budżetu określonymi w odrębnych ustawach w kwocie 9.923.285 zł oraz przychodów jednostek samorządu terytorialnego z wynikających z rozliczenia środków określonych w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy i dotacji na realizację programu, projektu lub zadania finansowanego z udziałem tych środków w kwocie 1.175.977 zł.”

2) § 11 pkt 2), pkt 3) oraz pkt 4) otrzymują brzmienie:

„2) emisji obligacji na sfinansowanie planowanego deficytu budżetowego – do kwoty 1.002.945.491 zł,

3) zaciąganych pożyczek na sfinansowanie planowanego deficytu budżetowego – do kwoty 50.055.367 zł,

4) emisji obligacji na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu emisji obligacji oraz zaciągniętych kredytów i pożyczek – do kwoty 348.118.509 zł.”

3) § 14 otrzymuje brzmienie:

„§ 14. W celu realizacji zadań związanych z pomocą obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa, upoważnia się Prezydenta Miasta Krakowa do dokonywania zmian w planie dochodów i wydatków bieżących budżetu Miasta Krakowa, w tym dokonywania przeniesień wydatków między działami klasyfikacji budżetowej w kwocie łącznej nie przekraczającej 205.000.000 zł.”

§ 2. 1 Zwiększa się dochody budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 o kwotę 4.043.359,10 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 1,
w tym:

1) zwiększa się dochody bieżące o kwotę 4.043.359,10 zł.

2. Zwiększa się wydatki budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 o kwotę 4.043.359,10 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 2,
w tym:

1) zwiększa się wydatki bieżące o kwotę 2.715.333,10 zł,
2) zwiększa się wydatki majątkowe o kwotę 1.328.026,00 zł.

§ 3. Zmniejsza się przychody budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 o kwotę 444.633 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały.

§ 4. Zmniejsza się rozchody budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 o kwotę 444.633 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały.

§ 5. W wydatkach budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 wprowadza się zmiany, zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały.

§ 6. W uchwale Nr XVII/391/24 Rady Miasta Krakowa z dnia 18 grudnia 2024 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2025, z późniejszymi zmianami, wprowadza się następujące zmiany:

1) w załączniku Nr 1 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały;
2) w załączniku Nr 2 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały;
3) w załączniku Nr 3 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały;
4) w załączniku Nr 4 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały;
5) w załączniku Nr 5 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 5 do niniejszej uchwały;
6) w załączniku Nr 6 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 6 do niniejszej uchwały;
7) w załączniku Nr 9 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 7 do niniejszej uchwały;
8) w załączniku Nr 15 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 8 do niniejszej uchwały;

9) w załączniku Nr 17 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 9 do niniejszej uchwały.

§ 7. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

§ 8. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

Aleksander Miszalski

Uzasadnienie

do uchwały Nr //25 Rady Miasta Krakowa z dnia

Uchwała zawiera:

I. Zwiększenie planu dochodów i wydatków o kwotę 5.004.579 zł, w związku z:

1) podpisanymi przez ZDMK umowami o realizację inwestycji drogowych z inwestorami zewnętrznymi realizującymi zamierzenia budowlane, które zawierają m.in. zobowiązania do uiszczenia na rzecz Gminy Miejskiej Kraków środków na wypłaty odszkodowań, które realizowane są przez Wydział Skarbu Miasta i przeznaczenie środków na zadanie inwestycyjne pn. „Wypłata odszkodowań z tytułu inwestycji drogowych" – kwota 172.326 zł;

2) rozliczeniem dotacji ze SKOZK przypadającej w udziale GMK na nieruchomości przy ul. Dietla 5 w Krakowie i przeznaczenie środków na realizację zadania „Reprezentowanie interesów Gminy Miejskiej Kraków i Skarbu Państwa w nieruchomościach z ich udziałem" – kwota 30.307 zł;

3) decyzją Ministra Finansów w sprawie przyznania Miastu Kraków na rok 2025 środków z rezerwy na uzupełnienie dochodów jednostek samorządu terytorialnego, w obszarze oświaty i przeznaczenie środków na wydatki bieżące jednostek oświatowych, związane z realizacją ich statutowych zadań – kwota 3.310.188 zł;

4) otrzymaniem środków na nagrodę przyznaną przez Małopolskiego Kuratora Oświaty dla nauczyciela I LO w Krakowie – kwota 8.910 zł;

5) wpływami z tytułu wpłaty corocznej opłaty za korzystanie z zezwoleń na obrót napojami alkoholowymi i przeznaczenie środków na wydatki bieżące MCPU, funkcjonowanie Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w 2025 r., zakup doposażenia DPS w Krakowie przy ul. Rozrywka 1 oraz na wydatki bieżące związane z realizacją zadań statutowych DPS w Krakowie przy ul. Kluzeka 6 – kwota 300.000 zł;

6) otrzymaniem Nagrody Specjalnej Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej za wybitne, nowatorskie rozwiązania w zakresie pomocy społecznej dla członków Teatru Międzydomowego i przekazanie środków na nagrody pieniężne dla laureatów – kwota 17.000 zł;

7) wpływami z tytułu kar i odszkodowań wynikającymi z umów i przeznaczenie środków na utrzymanie oraz remonty obiektów rekreacyjno-sportowych – kwota 10.148 zł;

8) wpływami z najmu i dzierżawy (wynajem w czasie imprez sportowych), wpływami z różnych dochodów (należności czynszowe za usługi komunalne, opłata manipulacyjna) oraz wpływami z usług (opłata startowa w imprezach sportowych, środki od sponsorów na organizację imprez sportowych) i przeznaczenie środków na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Budowa hali widowiskowo – sportowej dostosowanej do potrzeb osób niepełnosprawnych na terenie XXX Liceum Ogólnokształcącego w Krakowie"– kwota 1.155.700 zł.

II. **Zmniejszenie planu dochodów i wydatków o kwotę 961.219,90 zł,** w związku z:

1) analizą wykonania dochodów z tytułu wpływów z części opłat za zezwolenie na sprzedaży napojów alkoholowych w obrocie hurtowym – kwota 692.235 zł;

2) zwrotem do MUW nadpłaconych wyrównań w ramach Funduszu przeciwdziałania COVID przeznaczonych na wypłatę wyrównania dla przedsiębiorców energetycznych – kwota 268.984,90 zł.

III. **Zmniejszenie planu przychodów o kwotę 444.633 zł**, w związku z podpisaniem Aneksu nr 1 do umowy pożyczki z Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększania Odporności, w wyniku czego pożyczka została uruchomiona w niższej wysokości niż pierwotnie została zaplanowana.

IV. **Zmniejszenie planu rozchodów o kwotę 444.633 zł**, w związku z częściowym umorzeniem pożyczek otrzymanych z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie oraz KPO.

V. **Przeniesienie między działami w ramach planu wydatków bieżących w łącznej kwocie 2.842.235 zł,** z przeznaczeniem na:

1) wydatki związane z realizacją zadań statutowych przedszkoli samorządowych – kwota 550.000 zł;

2) utrzymanie czystości i porządku na terenie Gminy Miejskiej Kraków – kwota 1.600.000 zł;

3) upowszechnianie sportu – kwota 692.235 zł.

VI. **Przeniesienie między działami w ramach planu wydatków inwestycyjnych w łącznej kwocie 996.705 zł,** w tym z zadań:

1) „Pozyskanie terenów pod budowę Ośrodka Rehabilitacji Dzikich Zwierząt i grzebowiska dla zwierząt" (niezaangażowane środki) – kwota 400.000 zł;

2) „Wykup terenów zielonych pod nowe parki i nasadzenia" (wolne, niezaangażowane środki) – kwota 596.705 zł,

i przeznaczenie środków na zadanie inwestycyjne pn. „Wypłata odszkodowań z tytułu inwestycji drogowych" (wypłata odszkodowania na rzecz syndyka masy upadłościowej spółki Durham sp. z o.o.).

VII. **Zmianę w treści uchwały** polegającą na zwiększeniu limitu upoważnienia Prezydenta Miasta Krakowa do dokonywania zmian w planie dochodów i wydatków bieżących budżetu Miasta Krakowa, w tym dokonywania przeniesień wydatków między działami klasyfikacji budżetowej w celu realizacji zadań związanych z pomocą obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa do kwoty 205.000.000 zł.

VIII. Pozostałe zmiany.

Dokonuje się zmian w planie dochodów rachunku dochodów jednostek, o których mowa w art. 223 ust. 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych oraz wydatków nimi finansowanych, zgodnie z załącznikiem Nr 5 do niniejszej uchwały.

Planowany wynik budżetu na rok 2025 – deficyt – bez zmian.

Planowany deficyt operacyjny na rok 2025 – zmniejszenie o kwotę 1.328.026 zł.